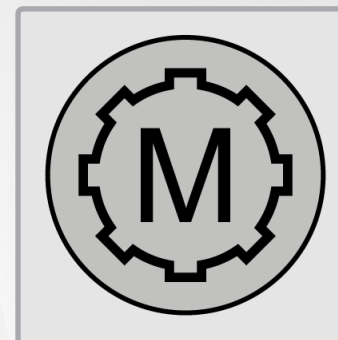
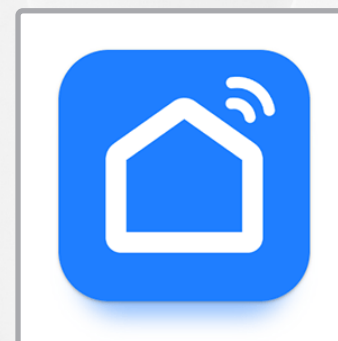


**5** YEARS  
GUARANTEE



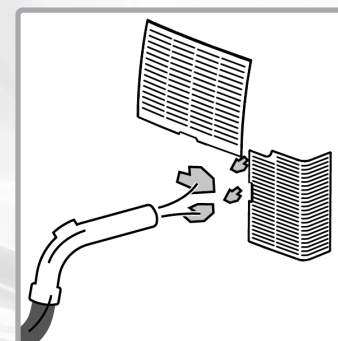
Hűtés, szárítás, automatikus bekapcsolás és további hasznos funkciók.

**Alkalmazás:** 10. oldal



Készülék csatlakoztatása a Wi-Fi-hez, és vezérlése a SmartLife alkalmazáson keresztül.

**Alkalmazás csatlakoztatása:** 9. oldal



A legjobb teljesítmény érdekében rendszeresen tisztítsa meg a készüléket és a szűrőt.

**Tisztítás:** 14. oldal

# Üdvözljük



**Kérjük, olvassa el figyelmesen a használati utasításban szereplő összes információt. A használati utasítást gondosan őrizze meg, és adja át a következő felhasználóknak. A készüléket csak a rendeltetésszerűen, a használati utasításnak megfelelően szabad használni. Vegye figyelembe a biztonsági utasításokat. A készüléket leginkább FI-biztosítékkal (max. 30 mA) működtesse.**



A biztonságra és az elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó európai irányelvekkel összhangban. Fenntartjuk a formatervezés, a felszereltség és a műszaki adatok változtatásának, valamint az esetleges tévedések jogát.



**Pótalkatrész-bolt és kiegészítők**

<https://www.trisaelectronics.ch/en/zubehoer/>

# Tartalomjegyzék

<b>Biztonsági utasítások</b>	<b>4</b>	<b>A használatot követően</b>	<b>12</b>
<b>Műszaki adatok</b>	<b>5</b>	<b>Elemcsere</b>	<b>13</b>
<b>Készülékek áttekintése</b>	<b>6</b>	<b>Tisztítás</b>	<b>14</b>
<b>Használatba vétel</b>	<b>7</b>	<b>A kondenzvíz leeresztése</b>	<b>15</b>
<b>Kondenzvíz-lefolyó tömlővel</b>	<b>8</b>	<b>Problémák és okok</b>	<b>16</b>
<b>Kapcsolódás az alkalmazáshoz</b>	<b>9</b>	<b>Felhasználói információk</b>	<b>18</b>
<b>Alkalmazás</b>	<b>10</b>		

# Biztonsági utasítások

- A karbantartási munkák során segítséget nyújtó személyeket folyamatosan felügyelniük kell képzett szakembereknek
- Tartsa be a készülék üzemeltetésére szolgáló helyiségek minimális méretét.
- Ha felmerül a hűtőközeg-szivárgás gyanúja, azonnal kapcsolja ki a készüléket és szellőztesse ki a helyiséget. A hűtőközeg szagtalan. Csak akkor helyezze újra üzembe a készüléket, ha azt egy, az iparág által elismert szervezet képesítésével rendelkező szakember az iparágban elfogadott eljárásnak megfelelően ellenőrizte a hűtőközeg biztonságos kezelésére vonatkozóan.



**FIGYELEM:** A készüléket csak olyan helyiségben szabad üzemeltetni és tárolni, ahol nincsenek tartós gyújtóforrások. Gyújtóforrásnak különösen a nyílt lángok számítanak (pl. gázfűzők, gyertyák, kandallók, izzó elektromos készülékek, szikrát keltő készülékek).



A működő készüléket ne takarja le takaróval, kendővel vagy tárgyakkal – tűzveszély!



Soha ne használja víz közelében (kád, mosdó stb.). Ne tegye ki esőnek/nedvességnek. A készüléket csak száraz kézzel használja! Ha a készülék vízbe esik, a következő használat előtt szakemberrel ellenőriztesse.

- Soha ne permetezzen rovarirtó szert a készülékre, mert az károsodhat.
- A készülék légáramát soha ne irányítsa közvetlenül gyermekekre / állatokra.
- Olvassa el az összes biztonsági utasítást, tartsa be a használati utasítást, őrizze meg és adja át a következő felhasználónak.
- A készülék háztartási használatra készült, nem ipari felhasználásra. A készüléket ne használja kültéren.
- Nem háztartási hulladék. A készüléket a helyi előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.

- Ha a készüléket nem rendeltetésszerűen használják, helytelenül kezelik vagy nem szakszerűen javítják, a keletkező károkért nem vállalunk felelősséget. Ebben az esetben a jótállási igény érvényét veszti.
- Soha ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba. Ne kerüljön folyadék a készülék belsejébe (rövidzárlat veszélye).
- Minden használat előtt ellenőrizze a készüléket, a hálózati kábelt és a hosszabbító kábelt, hogy nincs-e rajtuk sérülés. Soha ne használjon sérült készüléket (beleértve a hálózati kábelt) – javíttassa meg vagy cseréltesse ki a gyártóval, annak szervizével vagy képzett szakemberekkel. Soha ne nyissa ki a készüléket – sérülésveszély!
- Ne dugja ujjait vagy tárgyakat a készülék nyílásaiba. Ne takarja le a készülék nyílásait.
- Kerülje a készülék használatát gyúlékony gőzök közelében.
- A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A készüléket és a hálózati kábelt tartsa távol 8 év alatti gyermekektől. A készüléket működés közben soha ne hagyja felügyelet nélkül. A csomagolóanyagok (pl. fóliatasakok) ne kerüljenek gyermekek kezébe.
- Hálózati csatlakozás: A feszültségnek meg kell felelnie a készülék típustábláján feltüntetett adatoknak.
- Soha ne hordozza/húzza a készüléket a hálózati kábelben. Ne hajtja meg, ne szorítsa be és ne húzza éles élek felett a hálózati kábelt. A kábel törése rövidzárlatot okozhat!
- A készüléket/csatlakozó kábelt soha ne helyezze/tegye forró felületekre (főzőlap) és ne hozza nyílt tűz közelébe. Ne tegye ki a készüléket erős hőnek (fűtőforrások, fűtőtestek, napfény). Égő készülékeket csak tűzoltó takaróval oltson el.

- Soha ne húzza ki a dugót nedves kézzel. Húzza ki a hálózati dugót, ha a használat során zavarok lépnek fel, feltöltés, tisztítás, áthelyezés előtt vagy használat után. A dugónak mindig elérhetőnek kell lennie.
- Kapcsolja ki a nem használt/felügyelet nélküli készülékeket, és húzza ki a hálózati csatlakozót. Ne tekerje a hálózati kábelt a készülék köré.
- A készüléket csak sík, stabil, száraz alátétre helyezze. Soha ne rögzítse a falhoz/mennyezethez.
- 8 év feletti gyermekek és fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességeikben korlátozott, tapasztalatlan és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják a készüléket, ha biztonságukért felelős személy felügyeli őket, vagy ha megtanították nekik a készülék biztonságos használatát, és megértették a vele járó veszélyeket. A tisztítási és karbantartási munkákat gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
- Biztonsági okokból ne használjon olyan kiegészítőket, amelyeket a gyártó nem ajánl/nem forgalmaz.



Üzembe helyezés / használat előtt először olvassa el a használati utasítást



A készülék rendszeres karbantartást / tisztítást igényel. Lásd a **Tisztítás** című fejezetet.

A javítási és szervizelési munkákat csak az iparág által akkreditált szervezet tanúsított szakemberei végezhetik.

# Műszaki adatok

**Cikkszám: 9378.70**

<b>12000 BTU/h</b>	Hűtőteljesítmény	<b>10000 BTU/h</b>	Fűtőteljesítmény	<b>AC 220–240 V / 50 Hz</b>	Feszültség / Frekvencia
<b>6.5 m<sup>3</sup>/min</b>	Maximális légáram	<b>45 W</b>	Ventilátor teljesítményfelvétele	<b>R290</b>	Hűtőközeg
<b>5–35 °C</b>	Üzemi hőmérséklet-tartomány	<b>390 m<sup>3</sup>/h</b>	Légáramlás	<b>≤ 65 dB(A)</b>	Zajszint
<b>30–50 m<sup>2</sup></b>	Ajánlott helyiségméret	<b>42,3 × 34,8 × 69,4 cm</b>	Méretetek (H x Sz x M)	<b>29 kg</b>	Súly

## **Teljesítményfelvétel**

<b>1350 W</b>	Ha egy	<b>2 W</b>	készenléti	<b>*12 óra</b>	Kikapcsolt/készenléti mód aktív
---------------	--------	------------	------------	----------------	---------------------------------

\* *alvó módban*

# Készülékek áttekintése

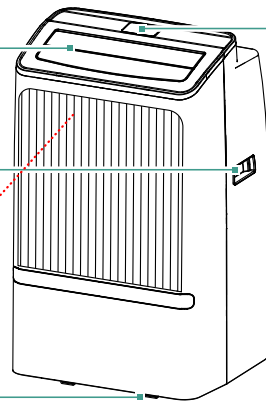
## Előoldal

Szélterelő lamellák

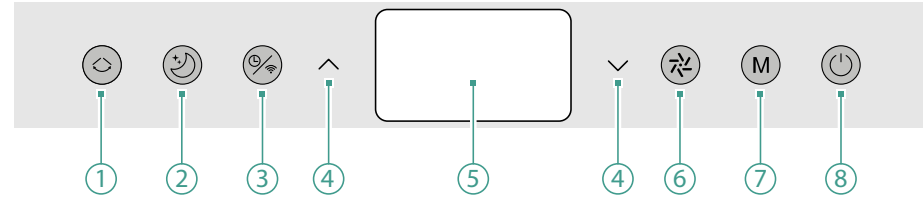
Fogantyú

Távírányító

Görgő



## Vezérlőpanel



## Hátsó

Légbeömlő porszűrővel

Légkimenet

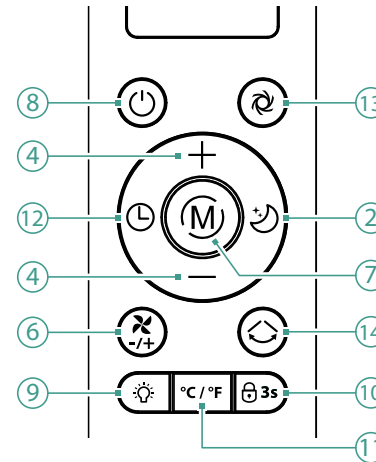
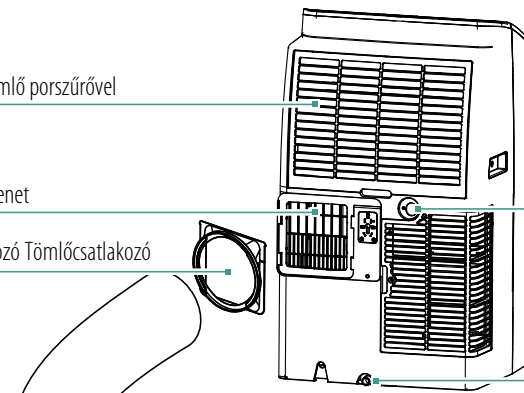
Csatlakozó Tömítőcsatlakozó

Csatlakozás  
vízelvezető cső

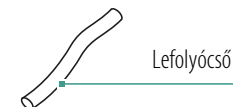
Kondenzvíz-  
leeresztés

Kivezető cső

Csatlakozó Ablakkészlet-csatlakozó



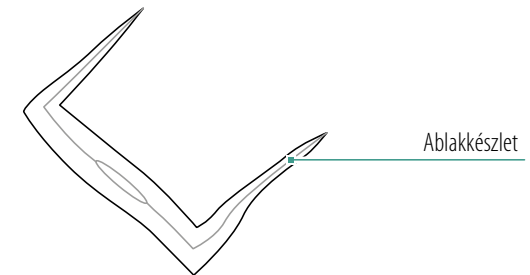
- |   |  |
|---|--|
| 1 Oszilláció be/ki<br>Gyermekzár: 5 másodpercig nyomva tartani        | 8 Be-/kikapcsoló gomb                                |
| 2 Alvó mód be/ki  | 9 Kijelző be-/kikapcsolása                           |
| 3 Időzítő / WiFi<br>Wi-Fi visszaállítás: 5 másodpercig nyomva tartani | 10 Gyermekzár  |
| 4 Beállítások módosítása  | 11 Átállítás<br>A gomb ismételt megnyomása<br>°C°F°C |
| 5 Kijelző   | 12 Időzítő   |
| 6 Ventilátor sebessége<br>3 sebesség közül választhat                 | 13 Max. hűtőteljesítmény be/ki                       |
| 7 Módok<br>Szárítás / Szellőztetés / Hűtés / Fűtés                    | 14 Oszilláció be/ki                                  |



Lefolyócső



Tépőzáras szalag



Ablakkészlet

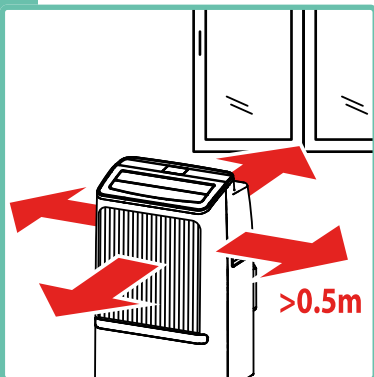


**Pótalkatrész-bolt és kiegészítők**

<https://www.trisaelectronics.ch/en/zubehoer/>

# Használatba vétel

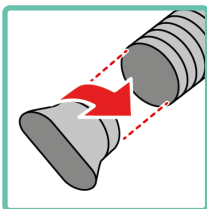
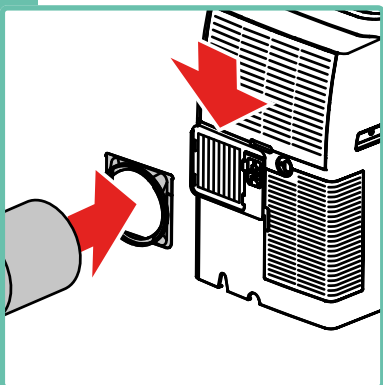
## 1. A felállítás helyének kiválasztása



Helyezze a légkondicionálót egy ablak közelébe.

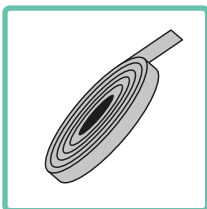
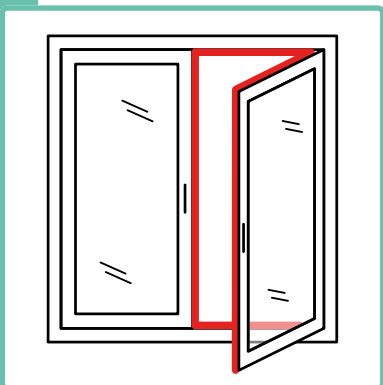
- ! Tartson minimális távolságot a környező tárgyaktól!
- ! A helyiség, ahol a készüléket felállítják, működtetik és tárolják, nem lehet kisebb, mint 9 m<sup>2</sup>!
- ! Hagyja 24 órán át függőleges helyzetben állni, hogy a hűtőfolyadék leülepedhessen a rendszerben.
- ! Távolítsa el a készülékről a ragasztócsíkokat.

## 2. A levegőkivezető cső csatlakoztatása



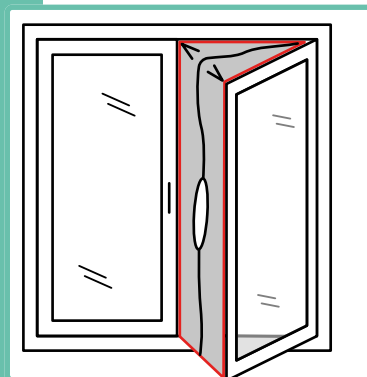
Rögzítse a csatlakozást a levegőkivezető csőre, majd szerelje a légkondicionálóra. Rögzítse az ovális csatlakozást a levegőkivezető cső másik végére.

## 3. Ragaszd fel a tépőzárát



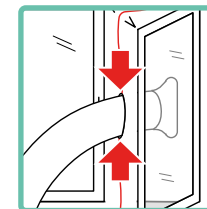
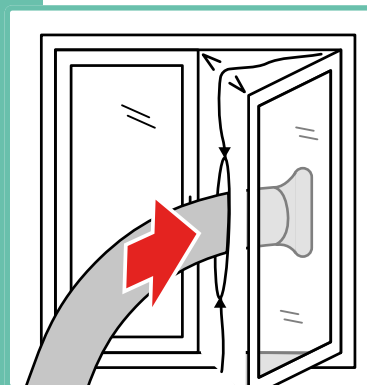
Ragassza fel a tépőzárát az ablakkeret / ablakszárny mentén.

## 4. Szigetelés az ablakon



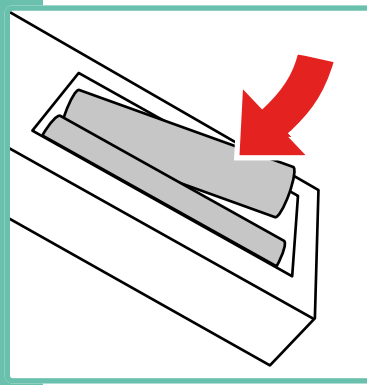
Rögzítse az ablakkészletet tépőzárral az ablakszárny és a keret közé.

## 5. A levegőkivezető cső behelyezése



Vezesse át a levegőkivezető csövet az ablakhoz tartozó készleten, és rögzítse a cipzárral.

## 6. Az elemek behelyezése



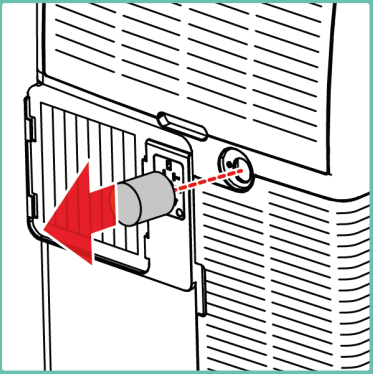
Helyezzen 2x AAA elemet a távirányítóba.

- ! Ügyeljen a polaritásra. Csak azonos típusú és azonos töltöttségű elemeket használjon!

# Kondenzvíz-lefolyó tömlővel

**i** Az összegyűlt kondenzvíz a tömlőn keresztül távozik, így a készülék folyamatosan működőképes marad.

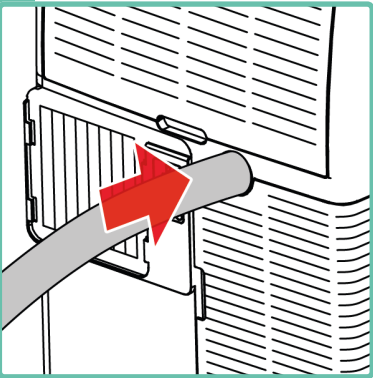
## 1. Fedél levétele



Vegye le a fedelet a kifolyócső csatlakozásáról.

**i** A csatlakozó a készülék hátulján található.

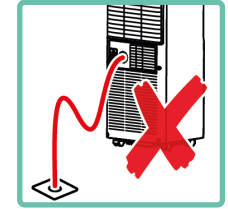
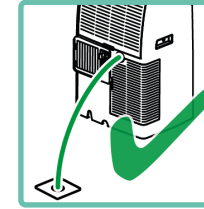
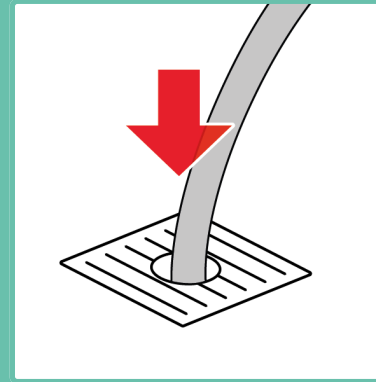
## 2. A cső csatlakoztatása



Csatlakoztassa a kifolyócsövet.

! Ügyeljen a megfelelő és vízzáró csatlakozásra!

## 3. A cső felszerelése



Vezesse a csövet egy lefolyóba vagy egy nagyobb tartályba.

- ! Mindig lefelé igazítsa be! A cső vége ne merüljön a vízbe.
- ! Ne hajlítsa meg a csövet!

# Kapcsolódás az alkalmazáshoz

## 1. Mobil eszköz beállítása



Csatlakoztassa a mobil eszközt a WiFi-hez.

**i** Csatlakoztassa a mobil eszközt ahhoz a hálózathoz, amelybe be szeretné kapcsolni az eszközt.

**!** A készülék csak 2,4 GHz-es hálózathoz csatlakoztatható.

## 2. Az alkalmazás beállítása



Töltse le a „SmartLife” alkalmazást, majd regisztráljon, illetve jelentkezzen be.

**i** Az alkalmazáshoz helymeghatározás és Bluetooth-hozáférés szükséges. Mindkettőt be kell kapcsolni és engedélyezni kell.

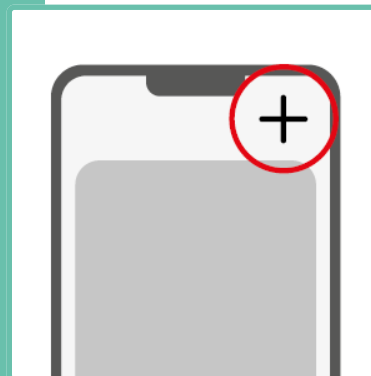
## 3. WiFi bekapcsolása



Tartsa lenyomva az **időzítő gombot** 5 másodpercig a hálózati konfiguráció elindításához.

**i** A hálózati beállítások visszaállításához nyomja meg újra 5 másodpercig.

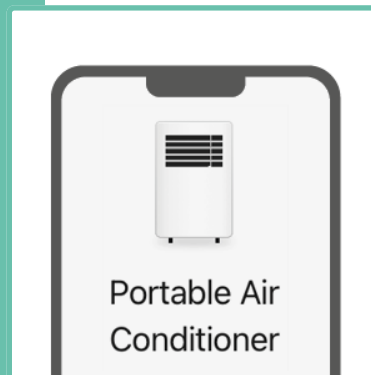
## 4. Készülék hozzáadása



Adjon hozzá egy új készüléket az alkalmazásban.

**i** Lehetséges, hogy a készülék azonnal megjelenik az alkalmazás kezdőlapján, és közvetlenül hozzáadható. Ellenkező esetben a felső sarokban lehet új készüléket hozzáadni.

## 5. Készülék kiválasztása



Válassza ki a megfelelő készüléktípust a listából.

**!** Az alkalmazásban megjelenő készülék szimbóluma eltérhet a készüléke tényleges megjelenésétől.

## 6. A beállítás befejezése

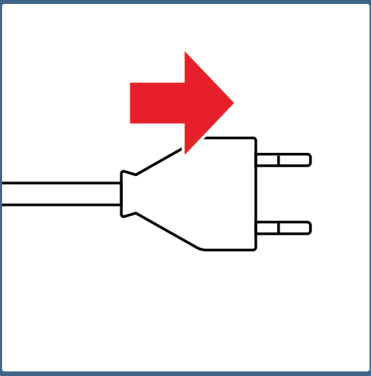


Kövesse az alkalmazás utasításait, és amikor a rendszer kéri, adja meg a hálózathoz tartozó bejelentkezési adatait.

**i** Sikeres csatlakoztatás esetén a készüléken világít a Wi-Fi szimbólum.

# Alkalmazás

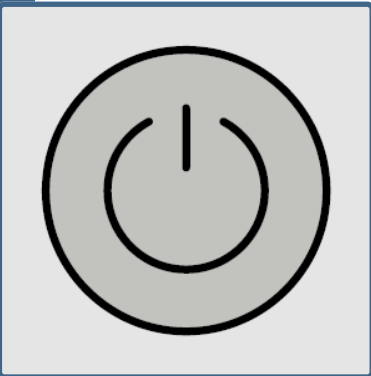
## 1. Csatlakoztatás



Csatlakoztassa a hálózati csatlakozót.

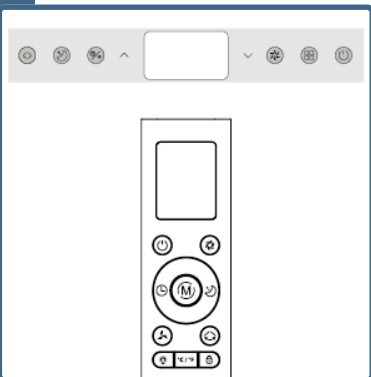
- ! A hálózati feszültségnek meg kell felelnie a típustáblán feltüntetett értéknek.

## 2. Bekapcsolás



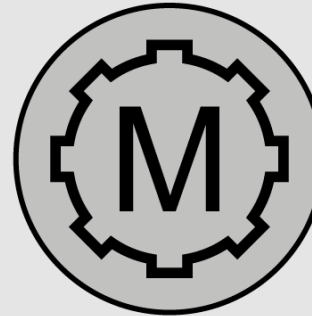
A készülék bekapcsolásához érintse meg a **Power** gombot.

## 3. Beállítás



Végezze el a kívánt módosításokat a kezelőpanelen vagy a távirányítón keresztül.

## 4. Üzem mód



A **Mode** gomb megérintésével válthat üzemmódot.

Üzem módok:

**Szellőztetés, hűtés, páratlanítás, fűtés**

- i Páratlanítási üzemmódban a ventilátor sebessége automatikusan alacsonyra vált, és a célhőmérséklet nem állítható be.

## 5. Sebesség

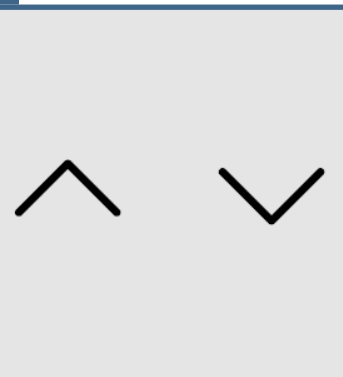


Szellőztetés/hűtés üzemmódban a ventilátor sebességét a „Speed” gomb megérintésével lehet módosítani.

Sebességek:

**Lassú**  
**Közepes**  
**Gyors**

## 6. Célhőmérséklet



Hűtés és fűtés üzemmódban a célhőmérséklet a **„Up/Down”** gomb megnyomásával állítható be.

Hőmérsékleti tartomány:

16 °C – 32 °C

- ! Fűtés üzemmódban a célhőmérsékletet a szobahőmérsékletnél magasabbra kell beállítani.

## 7. Időzítő



Bekapcsolt készülék mellett: érintse meg a **Timer** gombot, végül az **Up/Down** gombokat, hogy beállítsa a készülék kikapcsolásáig hátralévő időt.

Bekapcsolt készülék mellett: érintse meg a **Timer** gombot, végül az **Up/Down** gombokat, hogy beállítsa a készülék bekapcsolásáig hátralévő időt.

- i** Az időzítő **1-24h** között állítható be.
- i** Az időzítő kikapcsolásához állítsa az időzítőt **00** értékre, vagy érintse meg a **Power** gombot.

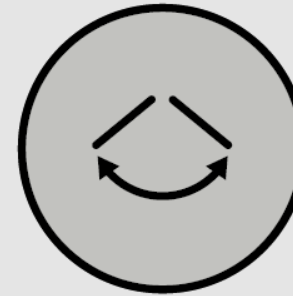
## 8. Alvó üzemmód



Hűtés üzemmódban az alvó üzemmód a **Sleep** gomb megérintésével aktiválható.

- i** Alvó üzemmódban a célhőmérséklet óránként 1 °C-kal nő. Két óra elteltével a célhőmérséklet változatlan marad.

## 9. Oszcilláció

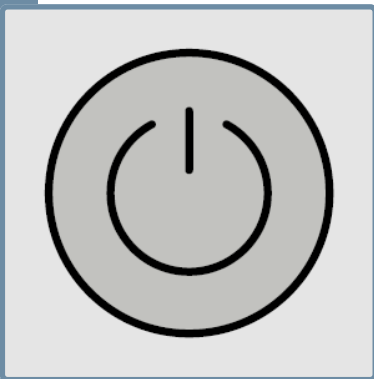


Oszcilláció be-/kikapcsolása

- i** Tartsa lenyomva 5 másodpercig a gyermekzár be-/kikapcsolásához.

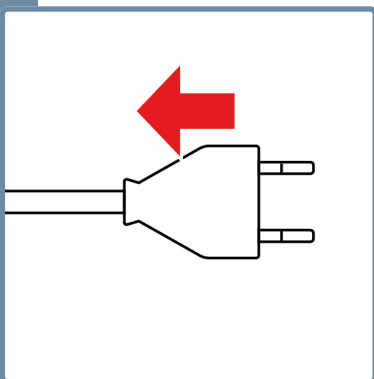
# A használatot követően

## 1. A készülék kikapcsolása



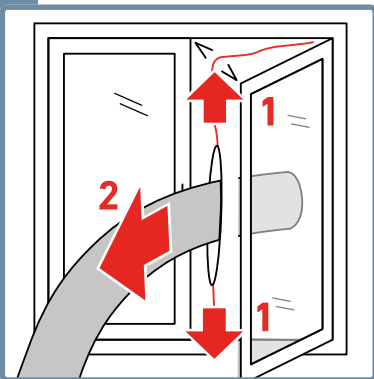
Érintse meg a **Power** gombot a készülék kikapcsolásához.

## 2. A készülék leválasztása



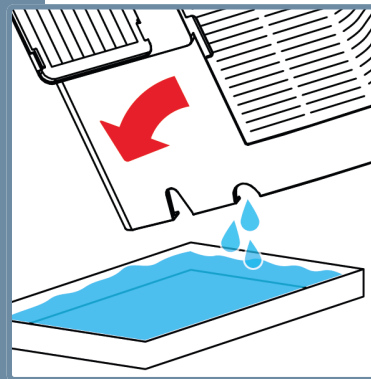
Húzza ki a hálózati csatlakozót.

## 3. A levegőkivezető cső eltávolítása



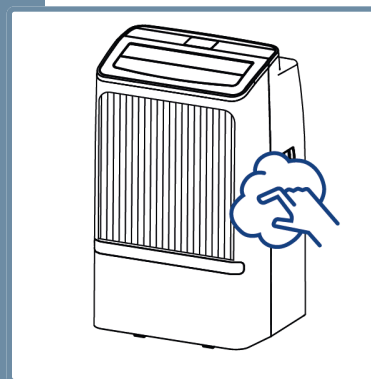
Nyissa ki a cipzárat, és vegye ki a levegőkivezető csövet.

## 4. A kondenzvíz leeresztése



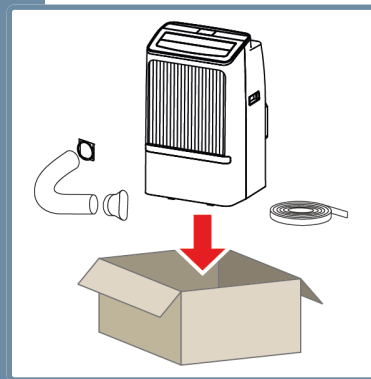
Engedje le a készülékből a maradék kondenzvizet. Lásd **A kondenzvíz leeresztése** című fejezetet.

## 5. A készülék tisztítása



Tisztítsa meg teljesen a készüléket. Lásd a **Tisztítás** című fejezetet.

## 6. A készülék tárolása

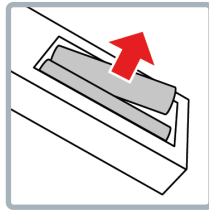
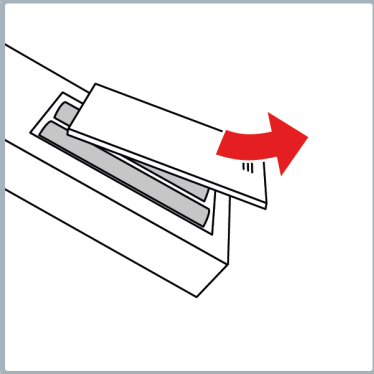


A készüléket, valamint a levegőkivezető csövet és az ablakészletet jól szellőző, száraz, korróziótól mentes környezetben és biztonságos helyen, beltéren tárolja.

! A készüléket függőleges helyzetben kell tárolni.

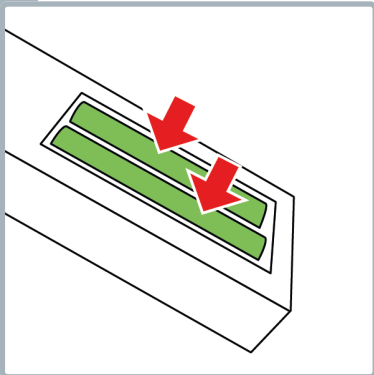
# Elemcsere

## 1. Az elemtartó nyitása



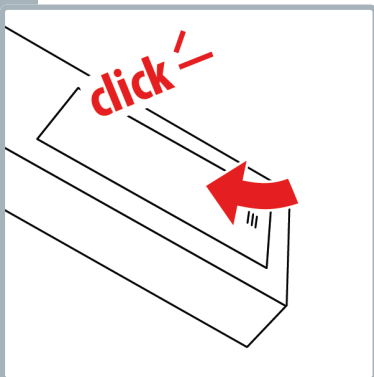
Nyissa ki az elemtartót, és vegye ki a régi elemeket.

## 2. Az elem behelyezése



Helyezzen 2x AAA elemet a távirányítóba.  
! Ügyeljen a polaritásra. Csak azonos típusú és azonos töltöttségű elemeket használjon!

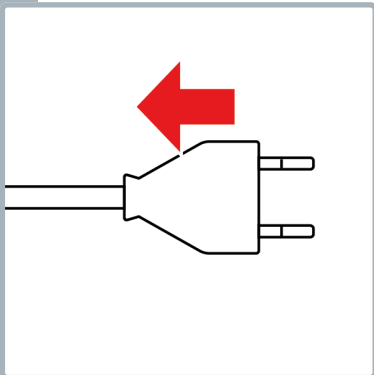
## 3. Az elemtartó bezárása



Helyezze vissza a fedelet úgy, hogy az elemtartó rekesz pontosan illeszkedjen és hallhatóan záródjon.

# Tisztítás

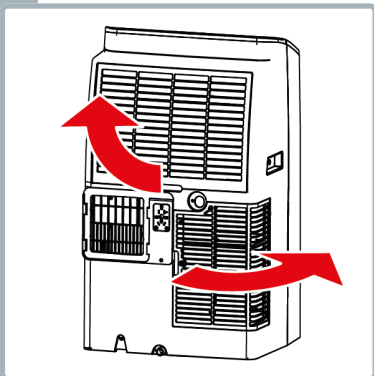
## 1. A készülék kikapcsolása



Kapcsolja ki a készüléket, várja meg, amíg teljesen leáll, majd húzza ki a csatlakozót.

! Ha át kell helyezni a készüléket, azt nagyon óvatosan kell mozgatni, hogy ne ömöljön ki belőle a víz.

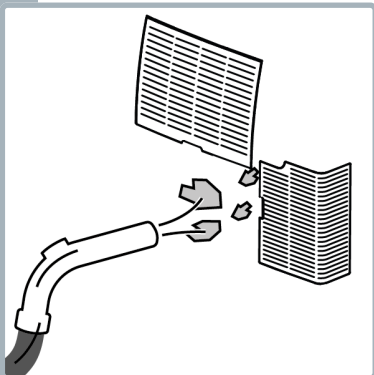
## 2. A porszűrő eltávolítása



Vegye ki a porszűrőket a tartókból.

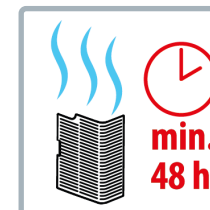
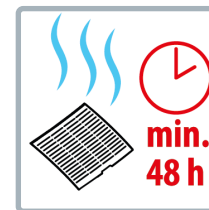
! Ne érintse meg a készülék belsejét. A széles lamellák sérülést okozhatnak.

## 3. A porszűrő tisztítása



A porszűrőt porszívóval tisztítsa meg.

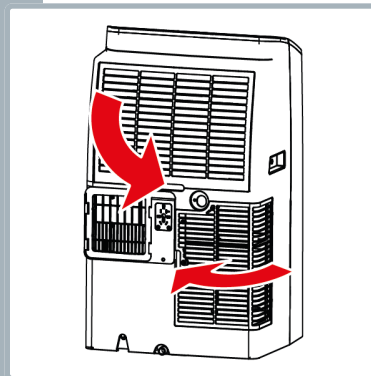
## 4. A porszűrő öblítése



Fordítsa meg mindkét porszűrőt, és öblítse le hátulról folyó vízzel.

! Ne használjon szappant vagy kefét!

## 5. A porszűrő behelyezése

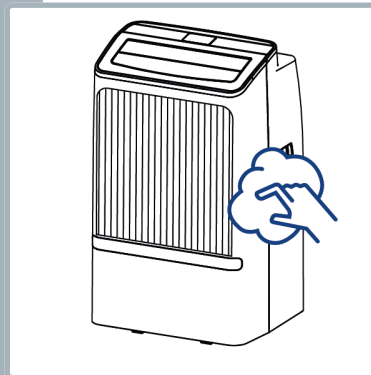


Szerelje fel mindkét porszűrőt a készülékre.

i A porszűrők akkor vannak megfelelően behelyezve, ha formájuknak megfelelően és hallhatóan kattannva rögzülnek.

! Soha ne kapcsolja be/ne üzemeltesse a készüléket porszűrő nélkül!

## 6. A készülék letörlése

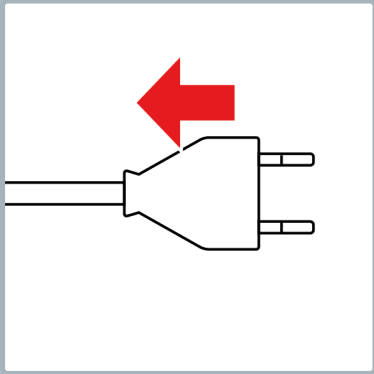


Törölje le a készülék felületét egy nedves ruhával, majd hagyja megszáradni.

! Ne használjon súroló hatású tisztítószeret vagy szivacsokat.

# A kondenzvíz leeresztése

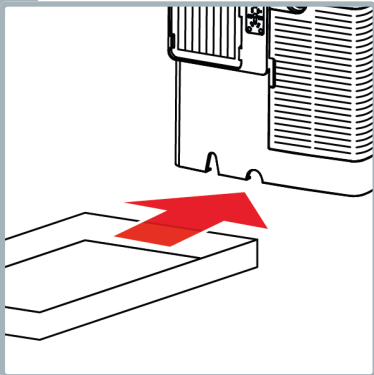
## 1. A készülék kikapcsolása



Kapcsolja ki a készüléket, várja meg, amíg teljesen leáll, majd húzza ki a csatlakozót.

- ! Ha át kell helyezni a készüléket, azt nagyon óvatosan kell mozgatni, hogy ne ömöljön ki belőle a víz.

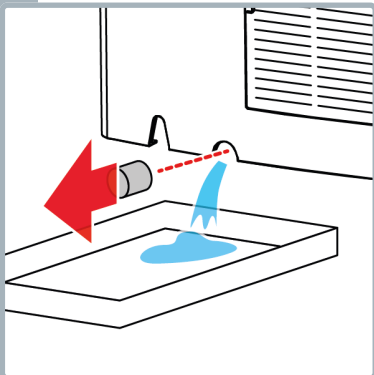
## 2. A tálca elhelyezése



Helyezzen egy tálcat a kondenzvíz-lefolyó alá.

- ! Ügyeljen arra, hogy a tálca elég nagy legyen.

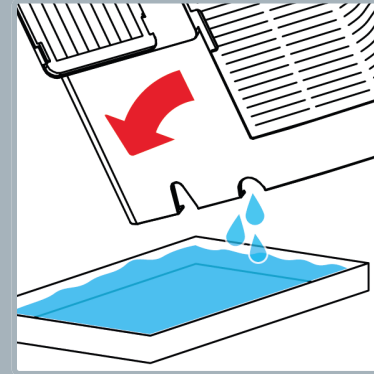
## 3. A lefolyó kinyitása



Vegye le a kondenzvíz-lefolyó fedelét.

- ! Vigyázat: a víz azonnal kifolyik a lefolyóból. Győződjön meg arról, hogy a tálca megfelelően van elhelyezve a lefolyó alatt.

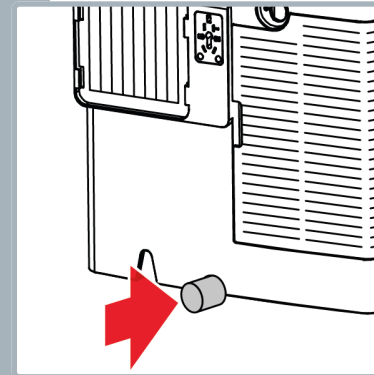
## 4. A készülék enyhén megdöntése



Óvatosan és enyhén döntse meg a készüléket az összes víz leeresztéséhez.

- i Alternatív megoldásként csatlakoztassa a kifolyócsövet, hogy megkönnyítse az ürítést.

## 5. A kimenet zárása



Helyezze vissza a fedelet, és győződjön meg arról, hogy szorosan illeszkedik.

- ! Zárja le időben a kimenetet, ha a tálca nem elég nagy ahhoz, hogy összegyűjtse az összes vizet.

# Problémák és okok



Probléma/ok	Megoldás
A készülék nem működik	A készülék csatlakoztatva van? A kondenzvíz le lett engedve? (lásd <b>A kondenzvíz leeresztése</b> ) című fejezetet. A környezeti hőmérséklet megfelel az üzemi hőmérsékleti tartománynak?
A készülék csökkentett teljesítményen működik	A porszűrő tiszta? (Lásd a <b>Tisztítás</b> című fejezetet.) Elzáródott a levegőkivezető cső? Az ablakok és az ajtók nyitva vannak? Helyes üzemmódot és célhőmérsékletet állítottak be?
A készülékből víz szivárog	A kondenzvíz nem ürült ki a szállítás/tárolás/áthelyezés előtt? A kifolyócső csatlakozása nem vízálló, vagy meghajlott?
Megnövekedett és rendellenes zajszint	A készülék stabilan áll és sík felületen van? Vannak-e laza alkatrészek a készüléken?
Csökken a hűtőteljesítmény	Lehetséges hűtőközeg-szivárgás. Vegye fel a kapcsolatot a Trisa Electronics ügyfélszolgálatával.

## Aktuális kijelzések

## Megoldás

---

E1, E2, E3

Elektronikai probléma merült fel. Kapcsolja ki a készüléket, várja meg, amíg teljesen leáll, majd húzza ki a csatlakozót. 3 perc múlva indítsa újra a készüléket. Ha a probléma továbbra is fennáll, vegye fel a kapcsolatot ügyfélszolgálatunkkal.

---

FT

A kondenzvíz tartály megtelt. Engedje le a kondenzvizet (lásd **A kondenzvíz leeresztése**) című fejezetet).

---

# Felhasználói információk



Ezen eszközre 5 év garanciát vállalunk a vásárlás napjától számítva. A garancia az eszköz anyag- vagy gyártási hibáinak javítását vagy cseréjét fedezi. Új készülékre való cserére vagy a vásárlási ár visszatérítésére nincs lehetőség. A garancia nem terjed ki a normál kopásra, ipari használatra, az eredeti állapot megváltoztatására, tisztítási munkákra, a vásárló vagy harmadik személyek által okozott nem megfelelő kezelésre vagy sérülésre, külső körülményekből eredő vagy az akkumulátorok által okozott károkra. A garancia feltétele, hogy a hibás készüléket a vásárló költségére beküldjék az értékesítési hely által keltezett és aláírt garanciaártyával vagy a vásárlási bizonylattal együtt.



## Hulladékkezelés/környezetvédelem

Ezt a készüléket soha ne dobja a háztartási hulladékba, hanem a helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa. Kizárólag a település hivatalos gyűjtőhelyeit vegye igénybe. Az ellenőrizetlenül ártalmatlanított készülékekből káros anyagok szivároghatnak ki, amelyek megmérgezhetik az élelmiszerláncot, a növény- és állatvilágot. Az értékesítési hely köteles visszavenni a régi készülékeket. A leselejtezett készülékeket azonnal tegye használhatatlanná. Húzza ki a hálózati csatlakozót és vágja el a hálózati kábelt.

## Forgalmazás

**CH** Trisa Electronics AG  
Kantonsstrasse 121  
CH-6234 Triengen  
info@trisaelectronics.ch  
+41 41 933 00 30

**DE** Ernst Lorch KG  
Bildstockstraße 9  
D-72458 Albstadt  
HG@lorch-gruppe.com  
+49 (7431) 124 200

**AT** SCD Handels GmbH  
Unterhaus 33  
A-2851 Krumbach  
service@trisaelectronics.at  
+43 (2647) 4304070

**BG** Trisa GmbH  
43A, Gorski Patnik utca  
BG- 1421 Szófia

**5** YEARS  
GUARANTEE

